

<b>BUDAPEST XXI. KERÜLET</b>		<b>CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA</b>
<b>VIZSGÁLÓ BIZOTTSÁGI ELNÖK</b>		

**A 425/2007.(VI.26.)Kt. sz. határozattal létrehozott  
Vizsgáló Bizottság jelentésének megtárgyalása**

Készítette: **dr. Borsány György**  
**Borka-Szász Tamás**  
**Bartha Károly**  
**Gócza Dániel**  
**Vincze Miklós**

Előterjesztő: **dr. Borsány György**  
a Vizsgáló Bizottság elnöke

Budapest XXI. Kerület Csepel  
Önkormányzata Képviselő-testülete  
2007. évi **206.** sz. előterjesztés  
Testületi ülés dátuma: 2007. 09. 25.

Törvényességi szempontból ellenőrizte:

**Dr. Szeles Gábor**  
jegyző

Testületi ülés időpontja:  
**2007. szeptember 25.**

## Tisztelt Képviselő-testület!

A 2007. június 26-i testületi ülésen a 425/2007.(VI.26.)Kt. sz. határozattal döntés született Vizsgáló Bizottság létrehozásáról.

A bizottsági jelentés tartalma:

1. A bizottság mandátuma, tagja.
2. Lefolytatott bizottsági ülések.
3. Meghallgatottak köre.
4. Adatkéréssel kapcsolatos megállapítások.
5. Megállapítások a jövőre tekintettel.

A bizottság még külön felkészült különféle jogszabályokból:

- Az 1990. évi LXV. tv. a helyi önkormányzatokról.
- A 2000. évi XCVI. tv. a helyi önkormányzati képviselők jogállásának egyes kérdéseiről.
- A 2003. XXIV. tv. (üvegseb).
- A 10/2007.(III.26.)Kt. sz. rendelet a szervezeti működési szabályzatról.
- A 471/2004.(IX:21.)Kt. sz. határozat megalkotása a képviselő-testület „Etikai kódexe”.

**1. A Vizsgáló Bizottság mandátuma:** 425/2007.(VI.26.)Kt. sz. határozat a Pénzügyi, Ellenőrzési, Közbeszerzési Bizottság javaslata alapján a Korund Kft-vel kapcsolatos, a Polgármesteri Hivataltól, és önkormányzati cégektől 2007-ben történt adat-, szerződés- és bizonylat kikérésének körülményeit 5 fős Vizsgáló Bizottság felállításával kívánja áttekintetni. A mandátum 2007. szeptember 30-ig szól, és a Bizottság jelentését szeptember 25-i testületi terjeszti elő.

A bizottság tagjai: elnök: dr. Borsány György, tagok: Borka-Szász Tamás, Gócza Dániel, Bartha Károly, Vincze Miklós.

### **2. A Vizsgáló Bizottság ülései:**

2007. 07. 09. 7 óra: meghallgatások.

A bizottság tagjai az első ülésen egyenként nyilatkozatot tettek, miszerint a vizsgálat tárgyát képező adatkikérésekről a 2007. 06. 26-i testületi ülésig, illetve azt megelőző PEKB ülésig nem volt tudomásuk, az esettel kapcsolatos semmilyen dokumentum előzetesen nem jutott birtokukba, illet nem vizsgáltak, és az érintett személyekkel az ügyben nem egyeztettek.

A bizottság az ügygel kapcsolatban következő személyeket hallgatta meg, illetve konzultált: Borbély Lénárd László képviselő, Vida István CSEPP TV. Kft. ügyvezető igazgató, Szenteczky János CSEVAK Kft. ügyvezető igazgató, Lakatos Sándorné Csepeli Piacfejlesztő és Üzemeltető Kft. ügyvezető igazgató, Kál Károly képviselő, dr. Szeles Gábor jegyző (nem tudott megjelenni a bizottsági ülésen), Bernádné dr. Faragó Ibolya aljegyző.

2007. 07. 19. 9 óra: dr. Szeles Gábor jegyző meghallgatása.

2007. 08. 23. 8 óra: jogszabályi konzultáció.

2007. 08. 30. 8 óra: határozatképtelen ülés.

2007. 09. 12. 8 óra: a bizottság jelentésének előkészítése.

2007. 09. 19. 8 óra: a bizottsági jelentés véglegesítése.

### **3. A meghallgatottak köre:**

A bizottság az egyes meghallgatások, illetve a rendelkezésre bocsátott adatok alapján a következőkben rekonstruálta a Korund Kft-vel kapcsolatos adatkikérések történetét:

2007. június elején Borbély Lénárd képviselő (FIDESZ) adatkérési céllal megkereste három, a csepeli önkormányzat tulajdonában lévő gazdasági társaság (CSEPP TV Kft., CSEVAK Zrt. és a Piacfejlesztő

és Üzemeltető Kft.) ügyvezetőjét, hogy a Korund Kft.-vel kapcsolatos szerződésekről, adatokról – 2002. január 1-ig visszamenően - számára tájékoztatást adjanak. A megkeresés előbb szóban, majd írásban (e-mailben) történt, mely leveleket Pénzügyi-, Ellenőrzési- és Közbeszerzési Bizottsági elnöki minőségében írta alá.

Borbély Lénárd képviselő utólag a jegyző úrtól is kikérte írásban ugyanezen dokumentumokat, továbbá külön kért tájékoztatást a jegyzőtől és Orosz Ferenc alpolgármestertől a Polgármesteri Hivatal által a Korund Kft.-vel kötött szerződésekről.

Szintén volt egy, a fentiekhez hasonló adatkikérés, mely a Korund Plusz Kft.-re és a Korund Plusz Ultra Kft.-re és ezek önkormányzati kapcsolataira irányult.

Az adatkikérés célját Borbély Lénárd a Bizottság előtt Kál Károly képviselő (és egyben Korund Kft. ügyvezető) személyére vonatkozó, általa vélelmezett jogi és erkölcsi összeférhetetlenségben, illetve a szerződések valóságtartalmának ellenőrzésében jelölte meg.

A CSEVAK Zrt. írásos átvételi elismervény aláírása után – kikérve Korund Kft. ügyvezetőjének írásos hozzájárulását - átadta a Korund Kft.-vel kötött szerződések másolatát, illetve a szerződésekhez kapcsolódó kifizetések analitikáját. (A CSEVAK írásban kért állásfoglalást a jegyzőtől, hogy ilyen esetekben hogyan kell eljárnia, erre a mai napig választ nem kapott.)

A Piacfejlesztő és Üzemeltető Kft. ügyvezetője – a jegyzővel folytatott jogi konzultációt után, kikérve a Korund Kft. ügyvezetőjének írásos hozzájárulását - szintén a kérelmező rendelkezésére bocsátotta a kért adatokat.

A CSEPP TV Kft. csak arról tudta tájékoztatni a kérelmezőt, hogy az általa vezetett társaságnak nincs üzleti kapcsolata a Korund Kft.-vel.

A képviselő szintén megkapta a jegyző úrtól (átvételi elismervény ellenében) a Polgármesteri Hivatal által a Korund Kft.-vel kötött szerződések másolatát is.

Ezt követően Borbély Lénárd képviselő és pártja a Korund Kft.-vel kapcsolatban több sajtóközleményt adott ki, ebben a szerződések értékével és feltételeivel kapcsolatos adatokat idéztek, illetve bizonyos szerződések másolatát a Polgármesteri Hivatal előtt tartott sajtótájékoztatójukon egy az egyben osztogattak a média képviselőinek.

Borbély Lénárd a Bizottság előtt kijelentette, hogy álláspontja szerint semmiféle törvényt, előírást nem sértett meg, a történetek következtében önkormányzati érdek nem sérült. Csak jó szándék vezérelte, semmiféle hibát nem követett el.

Elmondta még, hogy a szerződések eredeti példányát nem látta, összehasonlítási lehetősége a kapott másolatokkal nem volt, az adatkikérésről pedig utólag tájékoztatta a csepeli FIDESZ frakcióját és annak vezetőjét.

Kál Károly képviselő (egyben a Korund Kft. ügyvezetője) a Bizottsági meghallgatásán elmondta, hogy súlyos érdeksérelemnek tartja mind az önkormányzattal mind a céggel szemben a szerződések kikerülését, esetenként teljes terjedelemben való nyilvánosságra hozatalát.

Kál Károly kérdésre válaszolva elmondta még a Bizottságnak, hogy ha bármelyik képviselő közvetlenül hozzá fordult volna a Korund Kft. és a csepeli önkormányzat és annak cégeivel kötött szerződések ügyében, akkor ő ezzel kapcsolatban minden adatot rendelkezésre bocsátott volna, ezzel kapcsolatban titkolnivalója nincs.

A Bizottság nyomatékosan leszögezi, hogy - mivel a képviselőtestülettől kapott mandátuma erre nem terjedt ki, illetve jogszabályi előírások alapján erre nincs is joga – nem vizsgálta a Korund Kft.-vel, a Korund Plusz Kft.-vel és a Korund Plusz Ultra Kft.-vel kapcsolatos szerződések jogszerűségét, valóságtartalmát, pénzügyi-gazdasági elemzését, illetve Kál Károly képviselő személyével kapcsolatos esetleges személyi összeférhetetlenségi kérdéseket.

A Bizottság a meghallgatásokon ezzel kapcsolatban kapott információkat, adatokat és felvetéseket a munkája, illetve a jelentés elkészítése során nem vette figyelembe.

#### **4. Az adatkikérésekkel kapcsolatos eljárási módok, jogszabályi előírások értelmezése**

##### **4.1 Az adatkikérés körülményei**

A jegyző meghallgatása:

A 2003. XXIV. Törvény (továbbiakban: üvegseb törvény) hatályba lépése óta minden közpénz felhasználásával kapcsolatos, megkötött önkormányzati szerződésnek nyilvánosan hozzáférhetővé kell válnia technikailag, betartva az adatvédelmi és egyéb jogszabályok előírásait. Az önkormányzati képviselő minden további nélkül a fenti kontraktusokat megismerheti.

A bizottsági elnökeknek nincsenek különleges jogosítványai, elnöki minőségben jogszabály alapján csak azt kérheti ki, amire a bizottság vagy képviselőtestület felhatalmazza.

A Polgármesteri Hivatallal és az intézményrendszerrel kapcsolatos adatkikérés esetén a jegyzőhöz kell a kérelmet továbbítani, az önkormányzat többségi tulajdonában lévő gazdasági társaságok esetében közvetlenül az ügyvezetőhöz.

Mindenképpen meg kell különböztetni azt, hogy a képviselő kérhet betekintést az adott iratokba, illetve kérheti azok másolatának rendelkezésére bocsátását.

#### 4.2 A kikérhető és átadható adatok köre, ennek formája

A kikérhető adatokat illetően mindenképpen meg kell különböztetni két kategóriát: a közpénzből történő felhasználást és a nem közpénzből történő beszerzést.

A Polgármesteri Hivatal, az intézményrendszer esetében nem kérdés, hogy szinte kizárólagosan (eltekintve minimális intézményi saját bevételektől) állami, fővárosi vagy önkormányzati forrásokból gazdálkodik, azaz közpénzből végzi a beszerzéseit is.

A gazdasági társaságok esetében viszont a bevételeiknek csak egy részét képezik az önkormányzati támogatás, másik részét a működés során megtermelt saját bevételek adják. (A CSEVAK Zrt. esetében kb. 80%-t, a CSEPP TV Kft. esetében kb. 40%-t tesz ki az önkormányzati támogatás, míg a Piac Kft. kizárólag saját bevételeire támaszkodik.)

Az üvegzseb törvény által előírt nyilvánosság kizárólag azokra a szerződésekre vonatkozik, melyeket a közpénz terhére kötöttek meg, ezek a képviselők által megismerhetők (betekintés) és kikérhetők. Az ilyen szerződések kikérése esetén is indokolt az iratmásolatok átvételi elismervény ellenében történő átadása (a Polgármesteri Hivatalban ezt külön jegyzői utasítás írja elő), a tulajdonost képviselő testület és a külső szerződő fél egyidejű tájékoztatásával.

A többi szerződés esetében viszont elméletileg nincs ilyen kötelezettség, illetve kiadásuk csak a másik szerződő fél hozzájárulásával történhet (az üzleti érdek és a Ptk. előírásainak sérelme nélkül). Ettől független az a tény, hogy a fenti gazdasági társaságok üzleti tervét is a tulajdonos önkormányzatot képviselő képviselőtestület hagyja jóvá, azaz rendelkezik a támogatási részen felüli bevételek felhasználhatóságáról is. Az ehhez kapcsolódó szerződések tartalmát ugyanis a tulajdonos által kinevezett Felügyelő Bizottság bármikor ellenőrizheti, felülvizsgálhatja (sőt, illet bármelyik képviselő kezdeményezhet a FEB elnökénél).

Az egyes gazdasági társaságok esetében a közpénzből és a nem közpénzből történő költségek elhatárolása az üzleti év közben nagy nehézségekbe ütközik vagy szinte lehetetlen. Megoldásként kínálkozna, ha a társaságok az üzleti terv összeállításakor általuk kidolgozott módszertan alapján meghatároznák az önkormányzati támogatásból finanszírozott kiadások körét, mely alapján kötött szerződésekre a teljes nyilvánosság vonatkozik.

#### 4.3 A kikért adatok kezelése

A képviselő által kapott adatok kezelésében szintén különbséget kell tenni: a közpénzből történt felhasználásra kötött szerződések tartalma nyilvános, ezért a betekintés vagy a kikérés útján megkapott információ nyilvánosságra hozható. Ehhez a másik szerződő fél engedélye sem szükséges, a kiadás tényéről azonban őt tájékoztatni kell.

A nem közpénzből történt beszerzések esetében viszont a szerződő fél hozzájárulása elengedhetetlen, a képviselőnek mind a betekintéssel, mind a kikéréssel esetlegesen megkapott adatokat szigorúan a hatályos jogszabályokban, illetve a szerződésben rögzített feltételek szerint kell kezelnie. Ezek megszegéséért saját maga viseli a felelősséget és a következményeket.

### **5. A Bizottság megállapításai, ajánlásai a jövőre vonatkozóan**

#### Megállapítások:

a) Borbély Lénártnak bizottsági elnökként nem volt felhatalmazása a PEKB bizottságtól a Korund Kft-vel kapcsolatos adatok kikérésére.

b) A kikért adatok felhasználása során a hatályos jogszabályoknak, adatvédelmi törvényeknek megfelelően kell eljárni a képviselőnek.

c) Amennyiben a Polgármesteri Hivatalhoz érkezik képviselői kérés különböző adatokkal kapcsolatban, akkor a jegyző vizsgálja meg a kérés megalapozottságát.

d) Amennyiben a Kft. ügyvezetőkhöz érkezik képviselőktől adatkérés, akkor saját adatvédelmi szabályzatuk szerint járnak el és egyben írásban értesítik a polgármestert.

#### Ajánlások:

a) Képviselők eskütételt követően, illetve az önkormányzati többségi tulajdonú gazdasági társaságok vezetői kinevezéskor kapjanak előre összeállított tájékoztató anyagot a szerződésekre, adatokra vonatkozó kikérések kezelésének módjáról (kiegészítve a kapcsolódó hatályos jogszabályok szövegének átadásával).

b) Az önkormányzat a Polgármesteri Hivatal, illetve az intézményrendszer tekintetében javasolja, hogy legkésőbb 2008. január 1-től teljesítse az üvegseb törvény által előírt, a közpénz felhasználásával kötött szerződésekre vonatkozó nyilvánosság biztosítását az Internetre (www.csepel.hu) történő felrakással (max. az elmúlt 5 évre visszamenően). Döntés szükséges a nyilvánosságra hozandó adatok köréről:

- a szerződések teljes szövege;
- szerződések főbb adatai.

c) Az önkormányzati többségi tulajdonú gazdasági társaságok esetében a jövőben a tulajdonos vagy írja elő az üzleti terv elfogadásakor a közpénzből történő kiadások körének meghatározását, vagy ellenkező esetben tekintsen minden kiadást közpénzből fizetettnek. A szerződések nyilvánosságára a 2. pontban született döntést kell analóg módon alkalmazni (ha a társaság rendelkezik saját honlappal, akkor azt kell használni, ellenkező esetben a www.csepel.hu-t).

d) Az önkormányzat intézményei és a gazdasági társaságok esetében a közpénz terhére kötendő jövőbeni szerződések ne tartalmazhassanak korlátozó előírásokat a szerződés tartalmának nyilvánosságra hozhatóságával kapcsolatban (kivéve, ha ezt jogszabály alapozza meg). Ha valaki az önkormányzattal vagy annak társaságával akar szerződni, akkor ez legyen szerződéskötési feltétel.

e) Javasoljuk, hogy a Polgármesteri Hivatalban a jegyző javaslatára adatvédelmi szabályzat kerüljön megalkotásra 2007. december 31-ig.

A Vizsgáló Bizottság tagjai a jelentést egységesen, egyhangúlag elfogadták.

Kérem a Képviselő-testületet, hogy a Vizsgáló Bizottság jelentését vitassa meg, azt követően fogadja el.

Budapest, 2007. szeptember 19.

**dr. Borsány György**  
a Vizsgáló Bizottság elnöke

#### Határozati javaslat:

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Vizsgáló Bizottság jelentését elfogadja.

Határidő: azonnal  
Felelős: Tóth Mihály polgármester

*A határozati javaslat elfogadásához a képviselők egyszerű többségű támogató szavazata szükséges.*